

Cuestiones sobre la expedición de títulos Erasmus Mundus (Máster Universitario y Doctor)

Juan Carlos Parodi Román

Director de la Unidad de Educación Superior

OAPEE

Índice

- 1) Normativa de aplicación
 - 2) Características
 - 3) Escenarios de expedición
 - 4) Modelo de título conjunto expedido en España
 - 5) Lenguas de expedición
 - 6) Expedición del título en el extranjero
 - 7) Certificación supletoria
 - 8) Conclusiones
- Anexo I: Modelo título de Máster Erasmus Mundus
 - Anexo II: Modelo título de Doctor Erasmus Mundus
 - Anexo III: Modelo de diligencia (título extranjero)

1. Normativa de aplicación

- Expedición regulada según la *Orden ECD/760/2013, de 26 de abril, por la que se establecen los requisitos de expedición del título del programa Erasmus Mundus* (publicada el 7 de mayo de 2013).
- Elaboración del texto: colaboración de la Estructura Nacional Erasmus Mundus y la S.G. de Títulos y Reconocimiento de Cualificaciones del MECD.
- Surgió de la necesidad de adaptar la normativa española relativa a la expedición de títulos al nuevo contexto de los programas Erasmus Mundus.

2. Características

- Estructura reconocible.
- Claridad de la información.
- Objetivo: favorecer la movilidad y la empleabilidad de los egresados Erasmus Mundus.
- Novedad → Todos los títulos Erasmus Mundus de Máster Universitario y Doctor expedidos en España siguen este formato de título conjunto.

3. Escenarios de expedición

1. Expedición de título conjunto

- a) Expedido por una universidad española (según lo acordado en el convenio o por ser la coordinadora)
- b) Expedido por una universidad extranjera (→ diligencia)

2. Expedición de títulos nacionales

- a) Cada universidad del consorcio emite su propio título nacional
- b) Algunas universidades aceptan que se emita un título conjunto pero otras emiten sus propios títulos nacionales

Rojo: expedición según la OM **Verde:** expedición en universidad extranjera

4. Modelo de título conjunto expedido en España

- Modelo de título conjunto Erasmus Mundus en España en todos los casos en los que la institución expedidora sea española → único título conjunto o varios nacionales.
 - Razón: programa conjunto / esfuerzo conjunto → reflejado en el título
- Información clara → movilidad académica y empleabilidad
- Referencia a las instituciones participantes en el programa
- Se refuerza el valor añadido del sello de excelencia Erasmus Mundus → naturaleza conjunta de la cualificación
- Modelo disponible para los títulos de Máster Universitario Erasmus Mundus y Doctor Erasmus Mundus
- Con los programas de doctorado Marie Skłodowska-Curie habrá que cambiar la nomenclatura en el título de Doctor

5. Lenguas de expedición

- Títulos expedidos en:
 - Castellano
 - Inglés
 - Lengua cooficial (según la comunidad autónoma)

- Objetivos:
 - Favorecer la movilidad académica y la empleabilidad de los egresados Erasmus Mundus
 - Eliminar la necesidad de traducir el documento al inglés para su uso en otros países o en contextos internacionales

6. Expedición del título en el extranjero

- Si en el consorcio participa alguna universidad española y el título quiere utilizarse en España → opción de colocar una diligencia en el título de la universidad extranjera.
- Esta diligencia incluirá una referencia al título Erasmus Mundus español correspondiente (RUCT).
- Objetivo:
 - Facilitar la identificación del título en España
 - Favorecer la movilidad académica y la empleabilidad de estos egresados en España
- Aclaración: la expedición de esta diligencia no implica ningún tipo de homologación/reconocimiento ya que el título también es español.

7. Certificación supletoria

- En casos de posible retraso de la expedición del título por parte de una universidad española.
- Interés en facilitar la movilidad y empleabilidad de estos egresados lo antes posible.
- Validez de la certificación supletoria dentro y fuera de España:
 - Incluye la información esencial del título
 - Firmada por el Rector
 - Puede legalizarse
- Certificación en modelo bilingüe (castellano/inglés) o trilingüe (+ lengua cooficial correspondiente)

8. Conclusiones

- Objetivos finales de esta normativa:
 - Eliminar los problemas de expedición de los títulos Erasmus Mundus en España
 - Promover el sello de excelencia Erasmus Mundus
 - Poner en valor el concepto de título conjunto internacional como producto de un proyecto colaborativo

Anexo I: Modelo título de Máster EM



ANEXO XIII. a) MODELO MÁSTER ERASMUS MUNDUS



Juan Carlos I, Rey de España
y en su nombre


La Universidad de (1).....	
Como Institución Coordinadora/Socia (lo que proceda) del consorcio Erasmus Mundus.....(2) al que pertenecen también las siguientes instituciones de Educación Superior (3)	As Coordinator/ full partner (lo que proceda) of the Erasmus Mundus Consortium..... (2) to which the following higher education institutions also belong (3)...
expide el título oficial internacional conjunto de	issues the official international joint degree
Máster Universitario Erasmus Mundus (4).....(5)	Erasmus Mundus Master..... (4)....(5)
que consta de un total de..... créditos ECTS a favor de	with a total of ECTS credits to
Nombre y Apellidos del egresado	
nacido/a el díade.....de..... en (lugar, país) de nacionalidad.....	Born on in... with.....nationality
tras haber superado en (6), todos los requisitos del programa conjunto internacional correspondiente en las universidades(7).	after having successfully accomplished in (6) all the academic requirements of the corresponding international joint programme at the universities of (7).
Fecha de expedición Date of issue	
El interesado The holder	El Rector/es (9) The Rector/s
	Unidad Responsable de Títulos Unit responsible for issuing degrees
Registro Nacional de Titulados Universitarios Oficiales National Register of Holders of Official Degrees	Registro Universitario University Register

- (1) Universidad que tiene la competencia de expedir el título oficial conjunto
- (2) Indicar el nombre completo y acrónimo del consorcio.
- (3) Mencionar el nombre de todas las instituciones participantes del programa, y ubicación, indicando, en su caso la coordinadora del mismo
- (4) Denominación específica del título que corresponda al programa
- (5) Indicar especialidad si procede
- (6) Fecha de finalización mes y año
- (7) Mencionar sólo aquellas en las que ha estudiado el egresado poseedor del título
- (8) Se actualizará adecuándose al aprobado por la Comisión Europea
- (9) Sólo en plural en el supuesto excepcional previsto en el artículo 4.5, último inciso.


cve: BOE-A-2013-4782

Anexo II: Modelo título de Doctor EM

ANEXO XIII. b)
MODELO DOCTOR ERASMUS MUNDUS



Juan Carlos I, Rey de España
y en su nombre



(11)

La Universidad de (1).....

<p>Como Institución Coordinadora/Socia (lo que proceda) del consorcio Erasmus Mundus.....(2) al que pertenecen también las siguientes instituciones de Educación Superior (3)</p> <p>expide el título oficial internacional conjunto de</p> <p>Doctor (4) Erasmus Mundus (5).....(6)</p>	<p>As Coordinator/ full partner (lo que proceda) of the Erasmus Mundus Consortium..... (2) to which the following higher education institutions also belong (3)....</p> <p>issues the official international joint degree</p> <p>(4).....Erasmus Mundus Doctor (5).... (6)</p>
--	--

Nombre y Apellidos del egresado

<p>nacido/a el díade.....de.... en (lugar, país) de nacionalidad.....</p> <p>tras haber superado en (7,8,9) todos los requisitos del programa conjunto internacional correspondiente en las universidades (10).</p> <p>Fecha de expedición Date of issue</p>	<p>Born on in.... with..... (place and country) nationality</p> <p>after having successfully accomplished in (7,8,9) all the academic requirements of the corresponding international joint programme at the universities of (10).</p>
--	---

<p>El interesado The holder</p>	<p>El Rector/es (12) The Rector/s</p>	<p>Unidad Responsable de Títulos Unit responsible for issuing degrees</p>
-------------------------------------	---	---

Registro Nacional de Titulados Universitarios Oficiales
National Register of Holders of Official Degrees

Registro Universitario
University Register

(1) Universidad que tiene la competencia de expedir el título oficial conjunto

(2) Indicar el nombre completo y acrónimo del consorcio.

(3) Mencionar el nombre de todas las instituciones participantes del programa, y ubicación, indicando, en su caso la coordinadora del mismo

(4) Indicar "Doctor Internacional" si procede.

(5) Denominación específica del título que corresponda y campo de conocimiento

(6) Indicar itinerario, si procede

(7) Fecha de finalización mes y año

(8) Indicar <<con mención "cum laude">>, si procede

(9) Indicar <<con mención de calidad>>, si procede

(10) Mencionar sólo aquellas en las que ha estudiado el egresado poseedor del título

(11) Se actualizará adecuándose al aprobado por la Comisión Europea

(12) Sólo en plural en el supuesto excepcional previsto en el artículo 4.5, último inciso.

cve: BOE-A-2013-4762

Anexo III: Modelo de diligencia (título extranjero)

ANEXO XIII. c)

ETIQUETA REFERIDA EN EL ARTÍCULO 3

1) MODELO



(5)

ESCUDO DE LA UNIVERSIDAD

Rector de la Universidad..... (1)

extiende la siguiente diligencia para hacer constar que el presente título sanciona la formación de Erasmus Mundus perteneciente al Consorcio.....(2) que responde al título de Máster Universitario en...../ Doctor

incluido en el Registro de Universidades, Centros y Títulos.

El presente título diligenciado faculta a

D.

para disfrutar en todo el territorio nacional de los derechos que a este título otorgan las disposiciones vigentes, constando su anotación en el Registro Nacional de Títulos Universitarios Oficiales con el número(3)..... y con fecha de fin de estudios.....(4)

El interesado

El Rector

Servicio de Títulos

- (1) Universidad que expide el título
- (2) Nombre del Consorcio
- (3) Número de Registro Nacional de Titulado
- (4) Fecha Fin de Estudios, formato mes año
- (5) Se actualizará adecuándose al aprobado por la Comisión Europea

cve: BOE-A-2013-4762

Muchas gracias por vuestra atención

Juan Carlos Parodi Román

Unidad de Educación Superior - OAPEE

jcarlos.parodi@oapee.es